



# Uchelgais Gogledd Cymru Ambition North Wales

# Adroddiad Blynyddol 2021-22



# Cynnwys

Teitl	Tudalen
Rhagair	3
Y 12 mis Diwethaf	4
Ein Huchelgais	5
Pam buddsoddi yn y Gogledd?	6
Uchafbwyntiau 2021/22	7
Trosolwg o Gynllun Twf Gogledd Cymru	19
Bwyd-amaeth a Thwristiaeth	20
Cysylltedd Digidol	22
Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Gwerth Uchel	24
Tir ac Eiddo	25
Ynni Carbon Isel	27
Sgiliau a Chyflogadwyedd	30
Trafnidiaeth	32
Llywodraethu	33
Gwerth Ychwanegol	35
Y 12 mis Nesaf	36
Ein Partneriaid	37

# Rhagair

Mae'r economi byd-eang yn parhau i gael ei effeithio gan ffactorau fel ymadawiad y DU o'r Undeb Ewropeaidd a'r pandemig, gyda heriau newydd a rhai sy'n dod i'r amlwg i'w llywio o ganlyniad i ansicrwydd a dinistr parhaus ymosodiad Rwsia ar Wcráin. Rydym yn awr yn delio â chanlyniadau ac anweddolrwydd parhaus y sefyllfaoedd hyn wrth inni ailadeiladu'r economi yn y Gogledd. Mae'r rhagolygon yn ein gweld yn mynd i gostau cynyddol, prinder sgiliau ac adnoddau, realiti newid yn yr hinsawdd ac economi lleol sy'n bownsio'n ôl ac sydd angen yr holl gymorth sydd ar gael er mwyn goroesi a ffynnu yn y blynyddoedd i ddod a thu hwnt.

Ar ôl blynyddoedd o waith i baratoi'r ffordd ar gyfer Cynllun Twf Gogledd Cymru, rydym yn falch o'i weld yn symud ymlaen o fod yn gyfres o fentrau ar bapur, i fod yn brosiectau go iawn a gyflawnir gan ein timau ledled y Gogledd. Mae hon yn bartneriaeth sy'n ymestyn ar draws sectorau, i'n diwydiannau a'n cymunedau ac yn y bôn i bobl yn y Gogledd yn awr ac am genedlaethau i ddod.

Mae'r Swyddfa Rheoli Portffolio wedi'i sefydlu'n llawn, ac mae'n gweithio ochr yn ochr â'n Partneriaeth Sgiliau Rhanbarthol, Llywodraethau'r DU a Chymru. Gyda'n gilydd rydym yn buddsoddi mewn seilwaith ac asedau newydd, gan ddarparu swyddi newydd, cyfleoedd cyffrous a denu buddsoddiad pellach i'r rhanbarth. Bydd hyn yn creu sylfaen wirioneddol ar gyfer ffyniant hirdymor.

Mae pum rhaglen y Cynllun Twf a'u cynnydd wedi'u hamlinellu o fewn yr adroddiad hwn ac mae'n dangos sut rydym yn mynd i'r afael â'r nodau allweddol i wneud y Gogledd yn:

- **Gysylltiedig**, drwy wella a datblygu cysylltedd a seilwaith digidol, ond hefyd drwy gydnabod pwysigrwydd symud tuag at system drafnidiaeth integredig ac effeithiol.
- **Flaengar**, drwy hyrwyddo ymchwil a manteisio ar arloesedd yn ein sectorau gwerth uchel
- **Wydn**, drwy greu swyddi newydd gwerth uchel a rhoi rheswm i bobl ifanc aros a dyfodol disglair gartref
- **Gynaliadwy**, drwy groesawu ein cyfrifoldebau i'r amgylchedd a datblygu ein rhanbarth yn gynaliadwy drwy ein holl fuddsoddiadau.

Rydym yn gwbl ymrwymedig ac yn freintiedig i arwain y bartneriaeth bwysig hon ar gyfer y Gogledd ac edrychwn ymlaen at ei gweld yn parhau i dyfu.



Y Cyngorydd Dyfrig Siencyn, Cadeirydd y Bwrdd Uchelgais



Y Cyngorydd Mark Pritchard, Is-gadeirydd y Bwrdd Uchelgais



Alwen Williams  
Cyfarwyddwr Portffolio Uchelgais Gogledd Cymru

# Y 12 mis Diwethaf

Gan y Cyfarwyddwr Portffolio, Alwen Williams

Er gwaethaf yr heriau parhaus ar ein cymunedau, ein pobl a'n heconomi yn ystod y deuddeg mis diwethaf, gwnaed cynnydd da ac mae cerrig milltir sylweddol wedi'u cyrraedd tuag at gyflawni Cynllun Twf Gogledd Cymru a'r uchelgais a'r weledigaeth ehangach ar gyfer ffyniant economaidd dros y 10-15 mlynedd nesaf.

Drwy gydol y flwyddyn rydym wedi gweld cyfyngiadau Covid-19 yn cael eu llacio'n raddol, gan alluogi i ni gynnal nifer o ymweliadau Gweinidogol Llywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru â safleoedd prosiect a hwyluso mwy a mwy o ymgysylltu wyneb yn wyneb â phartneriaid, rhanddeiliaid a buddsoddwyr.

Gan gydnabod gwerth a phwysigrwydd gosod ein huchelgais ar gyfer y Gogledd a chael brand a hunaniaeth glir i gynrychioli cryfder ein partneriaeth ranbarthol, rydym wedi gweithio gyda Tinint, asiantaeth dylunio digidol creadigol, ac Ateb Cymru, ein partner cyfathrebu strategol newydd i ddatblygu a lansio ein brand a'n gwefan newydd 'Uchelgais Gogledd Cymru'. Mae cael yr olwg a'r teimlad newydd hwn, gyda chefnogaeth cartref ar-lein ar gyfer newyddion a gwybodaeth yn gam sylweddol ymlaen, yn enwedig wrth i ni gynyddu ein gweithgareddau ymgysylltu â busnesau a buddsoddwyr posibl yn y rhanbarth a thu hwnt. Yn ogystal, gyda Business News Wales, rydym wedi lansio sianel fusnes a chylchlythyr newydd sy'n benodol i'r Gogledd i rannu newyddion am ddatblygiadau diweddaraf y Cynllun Twf, colofnau sy'n procio'r meddwl a nodweddion amserol gan ffigurau allweddol yn y rhanbarth.

Drwy gydol y flwyddyn rydym wedi gweld ein prosiectau'n symud ymlaen gydag Achosion Busnes Amlinellol wedi'u cymeradwyo ar gyfer tri phrosiect a nifer o Adolygiadau Porth llwyddiannus wedi'u cwblhau.

Ym mis Chwefror 2022, ar ôl ei daith lwyddiannus drwy'r broses achos busnes, cyflawnwyd y cytundeb ariannu prosiect cyntaf, gyda Phrifysgol Bangor. Mae cyfanswm o £3m o gyllid y Cynllun Twf bellach wedi'i ymrwymo i fuddsoddi mewn offer arloesol i ddatblygu gallu a thechnoleg Prosesu Signalau Digidol (DSP) yng nghanolfan ymchwil sefydledig y Brifysgol, ac mae'n cefnogi creu hyd at 40 o swyddi newydd.

Mae'r buddsoddiad cyntaf hwn yn golygu ein bod wedi rhoi cychwyn iawn arni o ran cyflawni'r Cynllun Twf ac mae wedi dangos a phrofi'r llywodraethu a'r broses gadarn o'r dechrau i'r diwedd sy'n sail i bortffolio'r Cynllun Twf, ei raglenni a'i brosiectau. Yn ogystal â hyn, cyflawnodd yr ail adolygiad sicrwydd portffolio blynyddol, a gynhaliwyd gan dîm adolygu annibynnol, radd Ambr-Gwyrdd. Mae'r canlyniad, yr ail sgôr hyder cyflawni uchaf sydd ar gael, yn dilysu'r cynnydd a wnaed dros y deuddeg mis diwethaf ac yn adeiladu ar y sgôr Ambr a dderbyniwyd y llynedd. Dywedodd y tîm adolygu yn eu hadroddiad: *"Mae'r Portffolio wedi gwneud cynnydd sylweddol a thrawiadol ers yr Adolygiad Sicrwydd Portffolio (PAR) diwethaf, a hynny mewn amgylchiadau heriol."*

Yn ystod yr haf, buom hefyd yn gweithio i ddiweddarau ein hachos busnes portffolio, a fabwysiadwyd gan ein bwrdd ym mis Medi, ac a gyflwynwyd wedyn i Lywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU fel rhan o'r broses flynyddol o ddyfarnu cyllid. Roedd hyn yn cynnwys cyflwyniad i fwrdd ar y cyd rhwng Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU ym mis Rhagfyr 2021 a derbyniwyd yr ail randaliad ariannu o £20.4m ym mis Mawrth 2022.

# Ein Huchelgais

## "Adeiladu economi mwy bywiog, cynaliadwy a gwydn ar gyfer Gogledd Cymru"

### Rydym am:

- Ganolbwyntio ar wella llesiant economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol y rhanbarth.
- Gweld y rhanbarth yn datblygu mewn modd cynaliadwy, gyda chyfleoedd i bobl ennill sgiliau newydd ar gyfer y dyfodol a datblygu gyrfaoedd gwerth chweil, gweld busnesau'n tyfu a chymunedau'n ffynnu.
- Hyrwyddo ein hiaith, ein diwylliant a'n treftadaeth ac yn unol â nodau llesiant Cymru.

# Pam buddsoddi yn y Gogledd?

Mae gan y Gogledd botensial ddiderfyn i gynnig cyfle unigryw a gwerth chweil i fuddsoddwyr. Mae'r rhanbarth yn cynnig costau cystadleuol, tirweddau hardd, pobl fedrus a llawer mwy. Mae ein pobl yn wydn, yn cael eu gyrru gan ganlyniadau ac yn deyrngar. Rydym yn ddigon mawr i gael effaith ond yn ddigon cysylltiedig i fod yn ddeinamig ac addasu'n gyflym i ddysgu sgiliau newydd ar gyfer y dyfodol.

Mae gennym falchder yn ein treftadaeth, ein diwylliant, ein hiaith a'n hamgylchedd ac rydym yn groesawgar i bobl a chyfleoedd. Mae hyn, ynghyd â'r buddsoddiad parhaus yn ein heconomi, yn gwneud y Gogledd yn lleoliad delfrydol i fuddsoddi ynddo.


Mae Askar Sheibani, Cadeirydd y Bwrdd Cyflawni Busnes, yn credu'n benodol bod y Gogledd mewn sefyllfa dda i fod yn 'arweinydd byd-eang' mewn ynni adnewyddadwy, gyda chyfleoedd i ddatblygu ynni adnewyddadwy llanw a morol yn ogystal â chynhyrchu hydrogen gwyrdd.



Askar Sheibani,  
Cadeirydd y Bwrdd  
Cyflawni Busnes

"Mae gan y Gogledd gyfle da iawn ac mae'n ffodus i gael y dirwedd i droi ei hun yn arweinydd byd-eang ym maes ynni adnewyddadwy. Nid breuddwydio yn unig ydi hyn - mae hyn o fewn ein cyrraedd. Mae'n rhesymegol, yn ymarferol a gallwn ei gyflawni.

Mae gennym yr adnoddau naturiol, mae gennym yr arbenigedd gweithgynhyrchu yn enwedig yng Nglannau Dyfrdwy a Wrecsam ac mae gennym y bobl a'r partneriaethau i fwrw ymlaen â hyn. Mae gennym yr holl gynhwysion a phrosiectau sy'n dechrau, ac rwy'n gyffrous iawn am hynny."



# Uchafbwyntiau 2021 / 22

# Prif Uchafbwyntiau 2021 / 22

## Ebrill 2021

Sicrhawyd cyllid o £500,000 o gynllun Arloesi ar gyfer Datgarboneiddio drwy Ymchwil Busnesau i'r System Gyfan (WBRID) Llywodraeth Cymru i helpu ffermwyr i ddatgarboneiddio

## Mai 2021

Sicrhawyd grant o £200,000 o gynllun Adfer Gwyrdd OFGEM i ddatblygu technolegau carbon isel ar gyfer cartrefi megis pwyntiau gwefru cerbydau trydan a systemau gwresogi

## Mehefin 2021

Cynhaliwyd grwpiau ffocws gyda'r sectorau preifat a chyhoeddus i helpu i adnabod blaenoriaethau ar gyfer cysylltedd symudol ar draws rhwydweithiau trafndiaeth y rhanbarth

## Gorffennaf 2021

Trefnwyd ymweliadau gan Weinidogion Llywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru

## Awst 2021

Cymeradwywyd Achos Busnes Amlinellol ar gyfer prosiect Canolbwynt Economi Wledig Glynllifon

## Medi 2021

Lansiwyd ein Strategaeth Ynni ar gyfer y Gogledd gyda Llywodraeth Cymru, i drawsnewid y ffordd y defnyddir ynni ar draws y rhanbarth

## Hydref 2021

Fe wnaethom godi £2,300 ar gyfer Mind, gyda'r rhoddion yn cael eu rhannu ar draws canghennau'r Gogledd

## Tachwedd 2021

Fe wnaethom sicrhau grant o £387,600 drwy'r Gronfa Adfywio Cymunedol i gynnal astudiaethau dichonoldeb y System Ynni Lleol Blaengar.

## Rhagfyr 2021

Cymeradwywyd ein Hachos Busnes Llawn cyntaf ar gyfer y Ganolfan Prosesu Signal Digidol gyda Phrifysgol Bangor

## Ionawr 2022

Fe wnaethom ddiweddarau gwasanaethau band llydan mewn 300 safle drwy'r Cynllun Rhwydwaith Ffibr Llawn Lleol.

## Chwefror 2022

Fe wnaethom helpu tri sefydliad i lansio systemau amaethyddol newydd a fydd yn helpu ffermwyr i ddatgarboneiddio

## Mawrth 2022

Daeth Morlais, y prosiect llif ynni llanw a redir gan Menter Môn, yn barod i ddechrau ar y gwaith adeiladu.



# Uchafbwyntiau Chwarter 1

## £200k o Gyllid Adfer Gwyrdd OFGEM wedi'i sicrhau

Sicrhawyd grant o £200,000 o gyllid Adfer Gwyrdd OFGEM, gan ddod ag 1MW o gapasiti ychwanegol yn Nghyn Ysbyty Gogledd Cymru, Sir Ddinbych. Bydd y cyllid hwn yn darparu'r capasiti i ddatblygu technolegau a systemau carbon isel fel isadeiledd gwefru Cerbydau Trydan a systemau gwresogi ar y safle, sy'n hanfodol er mwyn lleihau allyriadau carbon.

## £500k o Gyllid WBRID wedi'i sicrhau i helpu Ffermwyr i Ddatgarboneiddio

Sicrhawyd cyllid o £500,000 o gynllun Arloesi ar gyfer Datgarboneiddio drwy Ymchwil Busnesau i'r System Gyfan (WBRID) Llywodraeth Cymru i ariannu prosiectau carbon isel ac amaethyddol. Mae'r cyllid yn hanfodol wrth ddatblygu prosiectau wrth i ni anelu at y targed sero-net.



## Ymgynghoriad ar Flaenoriaethau Cysylltedd Symudol

Cynhaliwyd sesiynau gyda'r sectorau preifat a chyhoeddus i adnabod blaenoriaethau ar gyfer cysylltedd symudol ar draws rhwydweithiau trafndiaeth y rhanbarth.

Fe wnaeth canfyddiadau'r sesiynau ymgynghori ddylanwadu ar brosiectau Cysylltedd Digidol y Cynllun Twf.

## Fe wnaethom recriwtio i pum swydd!

Fe wnaeth y tîm Rheoli Portffolio gryfhau ymhellach yn ystod y chwarter hwn, gyda phenodiadau wedi'u gwneud i rolau Caffael a Gwerth Cymdeithasol, ynghyd â rolau Cefnogi Rheolaeth Prosiect.

## Cyfarfod Cyffredinol Blyneddol y Bwrdd Uchelgais Economaidd

Cynhaliodd Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru ei Gyfarfod Cyffredinol Blyneddol ar 18 Mehefin a chadarnhawyd y Cynghorydd Dyfrig Siencyn yn Gadeirydd a'r Cynghorydd Mark Pritchard yn Is-gadeirydd ar gyfer 2021-22.

# Helpu Ffermwyr y Gogledd i ddatgarboneiddio

Gan weithio mewn partneriaeth â Llywodraeth Cymru a Choleg Cambria, gwnaethom gefnogi tri sefydliad i greu mentrau amaeth carbon isel drwy'r cynllun Arloesi ar gyfer Datgarboneiddio Ymchwil Busnes Cyfan (WBRID).



Tri dysgwr yng Ngholeg Cambria, Llysfasi yn dadorchuddio'r system Treulio Micro-Anaerobig newydd gan Biofactory Energy.

## Y Prosiectau:

**1. Mae BioFactory Energy** wedi cynllunio, adeiladu a defnyddio datrysiaid Treulio Micro-Anaerobig arloesol. Y nod yw dal methan o slyri a'i droi'n wres i'w ddefnyddio ar y fferm neu fel ffynhonnell ynni oddi ar y grid.

Bydd hyn yn lleihau faint o ynni sydd ei angen o'r grid ac yn arbed costau ar filiau ynni a gwrtaith - yn ogystal â bod o fudd i'r amgylchedd.

**2. Mae Promar International** yn creu offeryn cyfrifo carbon ar-lein dwyieithog, hawdd ei ddefnyddio, a llwyfan cynaliadwyedd i fesur a monitro cynaliadwyedd fferm. Gall ffermwyr gael gafael ar argymhellion ar gyfer gwelliannau a chael budd o feincnodi yn erbyn ffermydd eraill.

### 3. Llwyddodd M-Sparc i ddylunio ac adeiladu gweledigaeth gyfrifiadurol

Deallusrwydd Artificial arloesol a datrysiad drôn. Mae'r drôn yn sganio ardal ac yn adnabod chwyn, i sbarduno drôn arall i ddefnyddio swm penodol o blaladdwyr i'r chwyn.

Mae hyn wedi'i brofi'n llwyddiannus a'i brofi i helpu i leihau amser a chostau i gymunedau ffermio yn ogystal â chyflwyno cyfleoedd sy'n defnyddio ynni'n effeithlon i ddatgarboneiddio ffermio.



Y tîm yn M-Sparc yn ymuno â Hedd Vaughan-Evans, Pennaeth Gweithrediadau i ddangos y drôn 'GreenEagle'.

# Uchafbwyntiau Chwarter 2

## Cymeradwyo Achos Busnes Amlinellol Hwb Economi Wledig Glynllifon

Ym mis Awst, cymeradwywyd achos busnes amlinellol ar gyfer Canolbwynt Economi Wledig Glynllifon. Roedd y gymeradwyaeth yn garreg filltir bwysig o ran dod â'r prosiect gam yn nes at greu canolbwynt o'r radd flaenaf a fydd yn gwella'r sector bwyd a diod.



## Ymweliad Is-ysgrifennydd Gwladol Seneddol Cymru

Fe wnaeth David T.C. Davies, AS ac Is-ysgrifennydd Gwladol Seneddol Cymru, ymweld â thri o brosiectau'r Cynllun Twf - Canolfan Prosesu Signal Digidol, Canolfan Opteg a Pheirianeg Menter a Chyn Ysbyty Gogledd Cymru, Sir Ddinbych.



## Ymweliad y Gweinidog Lesley Griffiths

Fe wnaeth y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd, Lesley Griffiths AoS ymweld â phrosiect Morlais ynghyd â chynlluniau carbon isel eraill yn y rhanbarth.

## Lansio Strategaeth Ynni Newydd

Lansiwyd y strategaeth newydd gyda gweledigaeth i drawsnewid y ffordd y defnyddir ynni ar draws y rhanbarth. Gan weithio gyda'r Gwasanaeth Ynni yn Llywodraeth Cymru, bydd y strategaeth yn dod â ni gam yn nes at y targed carbon sero net ar gyfer 2050.

## Adolygiad Sicrwydd Rhaglen

Cynhaliwyd ail adolygiad sicrwydd blynyddol o'r Cynllun Twf ym mis Awst 2021 gan gyflawni gradd hyder o Ambr-Gwyrdd, sy'n welliant ar y radd Ambr a dderbyniwyd yn 2020.

# Uchafbwyntiau Chwarter 3

## Cymeradwyo Achos Busnes Llawn y Ganolfan Prosesu Signalau Digidol



Y Ganolfan DSP oedd y cyntaf o brosiectau'r Cynllun Twf i gyrraedd y garreg filltir hon a sicrhau'r cyllid. Bydd y £3 miliwn o gyllid yn cael ei fuddsoddi mewn offer arloesol i ddatblygu'r cyfleuster, a fydd yn rheoli sut mae gwybodaeth ddigidol yn cael ei phrosesu'n effeithlon ac yn ddibynadwy. Yn ogystal â chreu hyd at 40 o swyddi newydd ar gyfer y rhanbarth, bydd yn rhan annatod o ymateb i'r cynnydd mewn anghenion digidol.

## £387,600 gan Gronfa Adnewyddu Cymunedol wedi'i sicrhau

Fe wnaethom sicrhau cyllid i gynnal astudiaethau dichonoldeb y System Ynni Lleol Blaengar mewn pedair sir yn y rhanbarth. Gallai'r Systemau hyn ddatgloi llawer o fanteision cymunedol megis y cyfle i gynhyrchu a gwerthu ynni'n lleol ar gost fforddiadwy, potensial i greu swyddi newydd a chyfrannu at ddatgarboneiddio'r system ynni leol.

## Cynhaliwyd ein Digwyddiad Ymgysylltu â'r Farchnad yn Gynnar cyntaf

Cynhaliwyd ein Digwyddiad 'Ymgysylltu â'r Farchnad yn Gynnar' cyntaf erioed ar gyfer busnesau rhanbarthol ym mis Rhagfyr. Y nod oedd eu helpu nhw i ddeall mwy ynghylch y broses gaffael y tu ôl i'r Cynllun Twf. Roedd y digwyddiad yn canolbwyntio ar ein blaenoriaethau a sut all busnesau fod yn rhan o bethau.

## Lansio Uchelgais Gogledd Cymru

Lansiwyd ein henw newydd 'Uchelgais Gogledd Cymru' a gwefan a brand newydd ym mis Tachwedd i gynrychioli ein gweledigaeth ar gyfer Gogledd Cymru ffyniannus a'r bartneriaeth sydd y tu ôl i'r weledigaeth honno.

## Ymgyrch Pob Cam i Hyrwyddo Llwybrau Gyrfa

Cynhaliwyd ymgyrch ar y cyfryngau cymdeithasol, Pob Cam, i ddangos nad oes y fath beth â cham gyrfa anghywir. Fel rhan o'r ymgyrch, fe wnaeth seren bop Cymru, Elin Fflur, a chynbêl-droediwr rhyngwladol Cymru Owain Tudur Jones ymuno gyda'u profiadau.



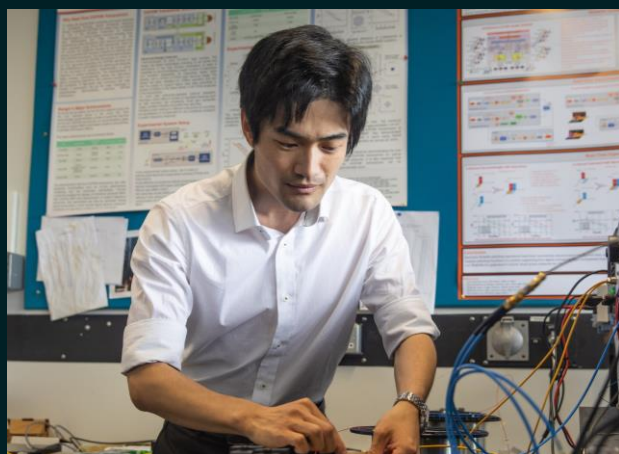
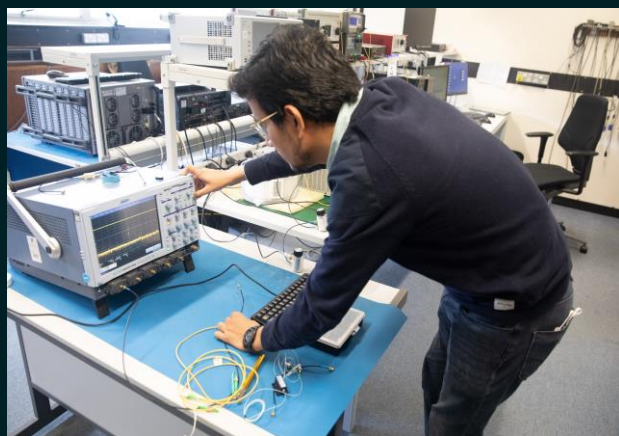
# Canolfan Prosesu Signalau Digidol: Achos Busnes Llawn **Cymeradwy**

Flwyddyn wedi i Gynllun Twf Gogledd Cymru gael ei lofnodi, cymeradwywyd y prosiect cyntaf gan Fwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru.

Y Ganolfan Prosesu Signalau Digidol (DSP) yw'r prosiect cyntaf o fewn y Cynllun Twf i dderbyn cyllid, gan sicrhau cyllid o £3m i fuddsoddi mewn offer arloesol a fydd yn datblygu'r cyfleuster ynghyd â chreu hyd at 40 o swyddi newydd. Mae Llywodraethau Cymru a'r DU yn cydnabod bod y prosiect yn hanfodol i ddatblygiad a dyfodol y Gogledd a'r economi ehangach.

**Meddai Is-ganghellor Prifysgol Bangor, yr Athro Iwan Davies:**

"Mae'r Ganolfan DSP yn enghraifft wych o sut mae Prifysgol Bangor yn cydweithio â diwydiant a sefydliadau academaidd eraill i ddatblygu atebion i fynd i'r afael â phroblemau'r byd go iawn drwy ymchwil a datblygu o'r radd flaenaf."



D angos sut mae offer y Ganolfan DSP yn cael ei defnyddio

**Prif Noddwr:**



# Uchafbwyntiau Chwarter 4

## Morlais yn cael Golau Gwyrdd i ddechrau Adeiladu

Daeth y prosiect yn barod i ddechrau adeiladu yn sgil sicrhau caniatadau a £31m o gyllid ERDF a chytuno ar gontractau adeiladu.



## Dau Brosiect yn cwblhau Adolygiadau Porth

Fe wnaeth y prosiect Ychydig % Olaf gwblhau ei adolygiad Porth 2 ym mis Chwefror gyda'r prosiect Canolfan Biotechnoleg Amgylcheddol wedi cwblhau ei adolygiad Porth 1 ym mis Ionawr. Mae'r ddau brosiect yn gweithio ar roi sylwi i'r argymhellion fel rhan o'r gwaith o ddatblygu eu hachosion busnes.

## Fe ymunwyd ag Ymgyrch 'Dewch yn ôl' gan M-Sparc

Fe ymunwyd â'r ymgyrch 'Dewch yn ôl' am yr eildro, gyda'r nod o ddenu pobl ifanc i aros i fyw a gweithio yn Ogledd Cymru.

## Y Prosiect Cyntaf yn cael ei Weithredu

Wedi cymeradwyo'r Achos Busnes Llawn cyntaf ar gyfer Cynllun Twf Gogledd Cymru ym mis Rhagfyr 2021, mae'r prosiect Canolfan Prosesu Signal Digidol bellach wedi gosod archebion ar gyfer gwedd un y prosiect ac mae'r eitemau cyntaf o offer wedi'u derbyn.

## Cytuno ar Lythyr Cyllido

Yn sgil mabwysiadu diweddariad 2021 i Achos Busnes y Portffolio ym mis Medi, fe wnaethom gyflwyno'r diweddariad i Lywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU fel rhan o'r broses dyfarnu cyllid flynyddol. Ym mis Mawrth, fe wnaethom dderbyn a llofnodi'r llythyr dyfarnu cyllid ar gyfer 2021-22 gan gadarnhau rhandaliad nesaf cyllid y Cynllun Twf o £20.45m.



# Y Cynllun Rhwydwaith Ffibr Llawn Leol yn gwella cysylltiad Band Eang i 300 o safleoedd yn Gogledd Cymru



Gwell cysylltiad Band Eang mewn 311 o safleoedd



Cysylltiad band eang wedi gwella o 10Mbps i hyd at 1Gbps



Mae 165 o'r safleoedd hynny mewn ardaloedd gwledig\* gyda Chysylltiadau Band Eang gwael blaenorol

## Trosolwg:

Cafodd dros **300** o safleoedd cyhoeddus megis meddygfeydd, gorsafoedd ambiwlans ac ysbytai cymunedol fudd o well cysylltedd band eang eleni, oherwydd y cynllun Rhwydwaith Ffibr Llawn Leol (LFFN), a ariannwyd gan Lywodraeth y DU.

Arweiniodd y tîm Cysylltedd Digidol ar gyflawni'r cynllun hwn, gan helpu'r sector gofal iechyd i ddelio â'r cynnydd yn y galw am wasanaethau i gleifion, yn dilyn y pandemig.

Mae'r cynllun wedi targedu safleoedd i **fynd i'r afael â rhai o'r heriau** a achosir gan wasanaethau band eang araf neu annibynadwy, gan eu cefnogi i fabwysiadu ffyrdd mwy effeithlon o weithio'n ddigidol ac yn y pen draw eu helpu i wella'r modd y darperir gwasanaethau i gleifion.

\* Wedi'u dosbarthu'n wledig gan yr ONS



## Meddygfa Caerffynnon, Dolgellau

"Mae cael gwell cysylltiad band eang yn golygu ein bod wedi gallu darparu gwell gwasanaeth i'n cleifion. Mae'r gostyngiad yn yr aros i dasgau gweinyddol gael eu cwblhau wedi arwain at gleifion yn aros llai am apwyntiad.

Hefyd, rydym wedi gallu ychwanegu gwasanaethau megis fideo gynadledda i helpu cleifion o bell, sydd wedi gwneud gwahaniaeth mawr i sawl un o'n cleifion, yn enwedig y rhai mwyaf bregus."

Mrs Sarah Tibbetts, Rheolwr Practis ym Meddygfa Caerffynnon, Dolgellau.



**Or Chwith:** Dylan Rhys Griffiths, Dirprwy Uwch Berchennog Cyfrifol y Rhaglen Cysylltedd Digidol, Kirrie Roberts, Rheolwr Prosiect Cysylltedd Digidol, Mrs Sarah Tibbetts, Rheolwr Practis, Simon Hart (AS) ar' Cynghorydd Dyfrig Siencyn ar ymweliad â Meddygfa Caerffynnon yn Nolgellau.

## Cyngor Sir Ddinbych

"Mae'r rhaglen LFFN wedi dod â mynediad i gysylltedd ffibr cyflym i nifer o safleoedd ledled Sir Ddinbych. Mae hyn wedi galluogi i ni fanteisio ar gysylltiadau cyflymach a mwy gwydn i'n rhwydwaith craidd. Mae cael mynediad i ryngrwyd dibynadwy cyflymach wedi helpu ein cwsmeriaid a'n cydweithwyr i weithio'n hyblyg o leoliadau anghysbell. Mae cydweithwyr wedi gallu cadw'n ddiogel a chael cysylltedd da i wneud eu gwaith ar-lein yn ystod cyfyngiadau Covid-19 heb gael eu rhwystro gan gysylltedd araf â'r rhyngrwyd".

Barry Eaton, Pennaeth Gwasanaeth Dros Dro, Cyngor Sir Ddinbych

## Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr

"Mae cyfathrebu o'r radd flaenaf yn hanfodol i ni fel y gallwn sicrhau bod ein gwasanaethau'n diwallu anghenion y boblogaeth leol.

Gall cysylltiadau cyflymach, mwy dibynadwy drawsnewid y ffordd rydym yn byw ac yn gweithio. Mae band eang gwell yn cefnogi ein timau a'n systemau ledled y Gogledd i ddod yn fwy gwydn."

Jo Whitehead, Prif Weithredwr Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr

An aerial photograph of a coastal town in Wales, showing a mix of green fields, buildings, and a road network that follows the coastline. The sea is a deep blue, and the sky is a pale, hazy blue. The text is overlaid in the center of the image.

# Cynllun Twf Gogledd Cymru

# Trosolwg o'r Cynllun Twf

## Ein Nodau:

- Adeiladu economi **mwyr bywiog, cynaliadwy a gwydn** yn y Gogledd.
- **Adeiladu ar ein cryfderau** i roi **hwb i gynhyrchedd** a mynd i'r afael â heriau a rhwystrau economaidd hir-dymor i **gyflawni twf cynhwysol**.
- **Hyrwyddo twf** mewn ffordd gynhwysol, gynaliadwy, y gellir ei ymestyn yn unol â Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.

## Buddsoddiad

Buddsoddiad Cynllun Twf £240m

Cyfanswm Buddsoddiad: >£1bn

## Amcanion Gwariant

Creu hyd at 4,200 o swyddi newydd

Cynhyrchu hyd at £2.5 biliwn o GVA  
ychwanegol net

## Ein Rhaglenni



Bwyd-Amaeth  
a Thwristiaeth



Cysylltedd  
Digidol



Arloesi mewn  
Gweithgynhyrchu  
Gwerth Uchel



Tir ac Eiddo



Ynni Carbon  
Isel

# Bwyd-amaeth a Thwristiaeth

## Trosolwg a Chynnydd y Rhaglen

### Trosolwg

Bydd y rhaglen hon yn hyrwyddo ac yn cefnogi cyflogaeth a hyfforddiant yn y sectorau Bwyd-amaeth a Thwristiaeth, gan adeiladu ar sgiliau ac arbenigedd o'r radd flaenaf sydd eisoes wedi'u sefydlu yn y rhanbarth. Oherwydd ein tirwedd amrywiol a thrawiadol, bydd y rhaglen yn manteisio i'r eithaf ar gyfleoedd cynaliadwy yn y Gogledd.

Wedi'i gyflawni'n llwyddiannus, bydd y rhaglen yn sicrhau'r arloesedd gorau posibl ac yn creu cyfleoedd cyflogaeth a hyfforddiant. Bydd yn darparu cyfleusterau sy'n gyrru sefyllfa gynaliadwy sy'n gystadleuol yn fyd-eang i'n rhanbarth.

### Hwb Economi Gwledig Glynyllifon

#### Prif Noddwr



Nod y prosiect yw creu Hwb Economi Gwledig arbennig o'r radd flaenaf yn stad Glynyllifon, ger Caernarfon. Bydd yn cynnig cyfleusterau i fusnesau rhanbarthol newydd neu rai sy'n ymestyn, megis unedau busnes a chanolfan wybodaeth ar y safle. Bydd y rhain yn cynnig profiad ymarferol i gefnogi twf arloesedd a menter.

Bydd y prosiect yn cryfhau'r cyfleoedd i gydweithio, datblygu'r gadwyn gyflenwi a thwf o fewn sector bwyd a diod sy'n ehangu yn y Gogledd.

# Bwyd-amaeth a Thwristiaeth

## Trosolwg a Chynnydd y Rhaglen

### Rhwydwaith Talent Twristiaeth

#### Prif Noddwr



Nod y prosiect yw darparu sgiliau twristiaeth a lletygarwch ar gyfer y dyfodol a chynyddu'r manteision masnachol o un o'r sectorau sydd wedi'i sefydlu orau ac sy'n tyfu gyflymaf yn y rhanbarth.

Wedi'i gyflawni'n llwyddiannus, bydd yn ysgogi cydweithrediad cyhoeddus-preifat i gydlynu gweithrediad ar sgiliau a datblygu cynnyrch i drawsnewid a sbarduno twf y sector twristiaeth a lletygarwch yn y rhanbarth.

### Fferm Sero Net Llysfasi

#### Prif Noddwr



Drwy gyfleuster pwrpasol ar gampws y coleg amaethyddol, bydd y prosiect yn arwain hyfforddiant ymarferol yn y technolegau diweddaraf a dulliau rheoli tir sy'n lleihau allyriadau a gwella bioamrywiaeth.

Bydd y prosiect hwn yn helpu i sicrhau dyfodol gwydn i'r Gogledd lle mae rheolaeth tir carbon niwtral a sector ynni adnewyddadwy datblygol yn cefnogi cymunedau rhanbarthol cynaliadwy, ffyniannus ac iach.

### Tabl Olrhain Cynnydd y Prosiectau

	Cam 1 Pennu cyd-destun y prosiect	Cam 2 Paratoir Achos Amlinellol Strategol	Cam 3 Paratoir Achos Busnes Amlinellol	Cam 4 Cymeradwyo'r Achos Busnes Amlinellol	Cam 5 Paratoir Achos Busnes Llawn	Cam 6 Cymeradwyo'r Achos Busnes Llawn	Cam 7 Gweithredu a Monitro'r Prosiect	Cam 8 Gwerthuso'r Prosiect
Hwb Economi Gwledig Glynllifon	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Ar waith ⌚			
Rhwydwaith Talent Twristiaeth	Wedi'i gwblhau ✓	Ar waith ⌚						
Fferm Sero Net Llysfasi	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Ar waith ⌚					

# Cysylltedd Digidol

## Trosolwg a Chynnydd y Rhaglen

### Trosolwg

Bydd y rhaglen hon yn mynd i'r afael â heriau cysylltedd yn Ogledd Cymru. Er bod gweddill y DU wedi elwa ar wasanaethau gwell yn ystod y blynyddoedd diwethaf, nid oes gan lawer o'n cymunedau gysylltedd band eang symudol a sefydlog cryf. Bydd y rhaglen yn gwella gallu ein rhanbarth i ddatblygu technolegau ar gyfer y dyfodol, gan sicrhau y gallwn ateb y galw cynyddol am ddigidol ac elwa o gysylltedd cyflym o ansawdd uchel.

### Yr Ychydig % Olaf

#### Prif Noddwr



Er bod gweddill y DU wedi elwa ar well cysylltedd yn ystod y blynyddoedd diwethaf, mae rhannau o'r Gogledd yn dal i fod heb ddarpariaeth band eang cyson, sydd wedi effeithio ar gymunedau, busnesau a'r economi ehangach.

Bydd y prosiect hwn yn mynd i'r afael â'r 'rhaniad digidol' (y gwahaniaeth mewn ansawdd cysylltedd rhwng trefi a chymunedau gwledig) ac yn ystyried sut y gall cysylltedd gyrraedd yr olaf o safleoedd y rhanbarth sydd heb fand eang cyflym iawn (30 megabit yr eiliad) ar hyn o bryd. Ei nod fydd darparu cysylltedd band eang cynaliadwy a fforddiadwy er budd cymunedau a busnesau'r Gogledd.

### Canolfan Prosesu Signalau Digidol

#### Prif Noddwr



Mae technoleg Prosesu Signal Digidol (DSP) yn rhan hanfodol o'r economi digidol ac mae'n rheoli sut caiff gwybodaeth ddigidol ei phrosesu'n effeithlon ac yn ddibynadwy rhwng dyfeisiau a phobl.

Mae Prifysgol Bangor wedi sefydlu galluoedd blaenllaw i ddatblygu technolegau DSP newydd, cefnogi cydweithio rhwng y diwydiant, creu swyddi a chyfleoedd o fewn cadwyni cyflenwi'r rhanbarth. Mae Llywodraethau Cymru a'r DU yn cydnabod bod y prosiect yn hanfodol i ddatblygiad a dyfodol y Gogledd a'r economi ehangach.

# Cysylltedd Digidol

## Trosolwg a Chynnydd y Rhaglen

### Ffibr Llawn mewn Safleoedd Allweddol

Prif Noddwr



Bydd y prosiect hwn yn gwella cysylltedd band eang ar gyfer lleoliadau allweddol yn y Gogledd. Mae'r lleoliadau hyn yn gyfoethog o ran busnesau bach a chanolig a fydd yn elwa o well cysylltedd.

Mae ffibr llawn yn dechnoleg rhwydwaith arweiniol sy'n galluogi band eang o'r safon uchaf. Mae pob busnes yn dibynnu ar well cysylltedd i fynd i'r afael â'r galw cynyddol am ddigidol. Mae sicrhau bod busnesau'n gallu manteisio ar opsiynau cysylltedd cystadleuol a fforddiadwy yn hanfodol ar gyfer twf, arloesedd a chynaliadwyedd.

### Safleoedd a Choridorau Allweddol Cysylltiedig

Prif Noddwr



Nod y prosiect hwn yw gwella cysylltedd ffonau symudol ar lwybrau trafniadaeth a darparu seilwaith ffibr llawn cystadleuol i safleoedd masnachol allweddol ledled y rhanbarth.

Bydd buddsoddiad yn cael ei gyfeirio at rwydweithiau ffibroptig sy'n hanfodol ar gyfer darparu band eang 4G, 5G a gigabit.

### Tabl Olrhain Cynnydd y Prosiectau

	Cam 1 Pennu cyd-destun y prosiect	Cam 2 Paratoir Achos Amlinellol Strategol	Cam 3 Paratoir Achos Busnes Amlinellol	Cam 4 Cymeradwyo'r Achos Busnes Amlinellol	Cam 5 Paratoir Achos Busnes Llawn	Cam 6 Cymeradwyo'r Achos Busnes Llawn	Cam 7 Gweithredu a Monitro'r Prosiect	Cam 8 Gwerthuso'r Prosiect
Ychydig % Olaf	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Ar waith 🕒					
Canolfan Prosesu Signalau Digidol	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Ar waith 🕒	
Ffibr Llawn mewn Safleoedd Allweddol	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Ar waith 🕒					
Safleoedd a Choridorau Allweddol Cysylltiedig	Wedi'i gwblhau ✓	Ar waith 🕒						

# Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Gwerth Uchel Trosolwg a Chynnydd y Rhaglen

## Trosolwg

Bydd y Rhaglen hon yn hyrwyddo arloesedd a masnacholi technoleg yn y diwydiant gweithgynhyrchu, gan adeiladu ar gryfder presennol y sector o fewn ein rhanbarth.

Wrth wneud hynny, nod y rhaglen yw sicrhau cyfleoedd cyflogaeth a hyfforddiant gwerth uchel a chefnogi busnesau gweithgynhyrchu i ddatgarboneiddio yn unol ag ymdrechion cenedlaethol a byd-eang.

## Canolfan Biotechnoleg Amgylcheddol

Prif Noddwr



Bydd y prosiect hwn yn archwilio'r defnydd o brosesau biolegol fel dewisiadau carbon isel yn lle cynhyrchion a phrosesau gweithgynhyrchu diwydiannol. Wedi'i leoli ym Mhrifysgol Bangor, bydd y prosiect yn ymchwilio i ensymau unigryw a sut y gallant drawsnewid yn gynhyrchion sy'n cael llai o effaith ar yr amgylchedd na deunyddiau cyfredol a chemegau diwydiannol.

## Canolfan Opteg a Pheirianeg Menter

Prif Noddwr



Bydd y prosiect yn darparu cyfleusterau o'r radd flaenaf i archwilio opteg, ffotoneg a deunyddiau cyfansawdd fel dewis amgen o ddeunydd ysgafn, a fydd yn lleihau carbon o fewn y sector gweithgynhyrchu.

Bydd y prosiect yn gyrru arloesedd a masnacholi o fewn busnesau rhanbarthol, i greu swyddi a denu mewnfuddsoddiad.

## Tabl Olrhain Cynnydd y Prosiectau

	Cam 1 Pennu cyd-destun y prosiect	Cam 2 Paratoir Achos Amlinellol Strategol	Cam 3 Paratoir Achos Busnes Amlinellol	Cam 4 Cymeradwyo'r Achos Busnes Amlinellol	Cam 5 Paratoir Achos Busnes Llawn	Cam 6 Cymeradwyo'r Achos Busnes Llawn	Cam 7 Gweithredu a Monitro'r Prosiect	Cam 8 Gwerthuso'r Prosiect
Canolfan Biotechnoleg Amgylcheddol	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Ar waith ⌚					
Canolfan Opteg a Pheirianeg Menter	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Ar waith ⌚			



## Tir ac Eiddo

### Trosolwg a Chynnydd y Rhaglen

## Trosolwg

Bydd y rhaglen hon yn mynd i'r afael â heriau tir ac eiddo yn y rhanbarth, i ddatgloi cyfleoedd ac adeiladu ar ein cryfderau.

Drwy fynd i'r afael â'r heriau sy'n wynebu'r farchnad eiddo yn Ogledd Cymru, bydd y rhaglen yn datblygu safleoedd i ddarparu eiddo preswyl a chyflogaeth. Bydd hefyd yn sicrhau'r capasiti mwyaf posibl mewn cysylltiadau trafniadaeth allweddol.

## Porth Caergybi

### Prif Noddwr



Bydd y prosiect yn gwella capasiti'r porthladd drwy adennill tir (creu tir newydd o'r môr) o fewn yr harbwr. Wrth wneud hyn, y nod yw sicrhau y gall y porthladd fodloni gofynion cynyddol ymweliadau busnes a thwristiaeth â'r rhanbarth.

Mae'r porthladd yn un o'r llwybrau trafniadaeth a ddefnyddir fwyaf rhwng y DU ac Iwerddon. Fel ail borthladd prysuraf y DU, mae'n gyswllt trafniadaeth pwysig rhwng y ddwy wlad.

## Cyn Ysbyty Gogledd Cymru

### Prif Noddwr



Mae'r cyn ysbyty mewn cyflwr gwael yn dilyn ymosodiadau diweddar a llosgi bwriadol a fandaliaeth ddifrifol. Bydd y prosiect yn dymchwel, yn dadhalogi ac yn glanhau'r safle fel ei fod yn addas ar gyfer datblygiadau preswyl ac eiddo cyflogaeth. Y nod yw denu buddsoddiad preifat, darparu swyddi newydd a chreu cyfleoedd i fusnesau adleoli neu ehangu.

## Safle Strategol Allweddol Bodelwyddan

### Prif Noddwr



Bydd y prosiect hwn yn darparu gwasanaethau sylfaenol, megis pŵer, telathrebu a dŵr er mwyn datblygu eiddo preswyl a chyflogaeth. Wrth wneud hynny, y nod yw denu buddsoddiad gan y sector preifat a darparu cyfleoedd i fusnesau adleoli ac ehangu i greu swyddi newydd.

# Tir ac Eiddo

## Trosolwg a Chynnydd y Rhaglen

### Porth y Gorllewin

#### Prif Noddwr



Bydd y prosiect hwn yn darparu gwasanaethau sylfaenol, megis pŵer, telathrebu a dŵr er mwyn datblygu eiddo cyflogaeth a busnes.

Wrth wneud hynny, y nod yw denu buddsoddiad gan y sector preifat a darparu cyfleoedd i fusnesau adleoli ac ehangu i greu swyddi newydd.

### Neuadd Warren

#### Prif Noddwr



Bydd y prosiect hwn yn cynnwys darparu gwasanaethau sylfaenol fel pŵer, telathrebu a dŵr i'r safle. Bydd hefyd yn lefelu'r tir fel ei fod yn addas ar gyfer eiddo cyflogaeth a busnes. Y nod yw denu buddsoddiad gan y sector preifat a chreu cyfleoedd i fusnesau adleoli ac ehangu. Bydd hefyd yn creu cyfleoedd gwaith newydd.

### Parc Bryn Cegin

#### Prif Noddwr



Bydd y prosiect hwn yn datblygu tir ar gyfer adeiladau cyflogaeth a busnes newydd. Wrth wneud hynny, y nod yw denu buddsoddiad gan y sector preifat a chreu cyfleoedd i fusnesau adleoli ac ehangu.

Bydd hefyd yn creu cyfleoedd gwaith newydd.

### Tabl Olrhain Cynnydd y Prosiectau

	Cam 1 Pennu cyd-destun y prosiect	Cam 2 Paratoir Achos Amlinellol Strategol	Cam 3 Paratoir Achos Busnes Amlinellol	Cam 4 Cymeradwyo'r Achos Busnes Amlinellol	Cam 5 Paratoir Achos Busnes Llawn	Cam 6 Cymeradwyo'r Achos Busnes Llawn	Cam 7 Gweithredu a Monitro'r Prosiect	Cam 8 Gwerthuso'r Prosiect
Porth Caergybi	Wedi gwblhau ✓	Wedi gwblhau ✓	Ar waith ⌚					
Cyn Ysbyty Gogledd Cymru	Wedi gwblhau ✓	Wedi gwblhau ✓	Ar waith ⌚					
Safle Strategol Allweddol Bodelwyddan	Ar waith ⌚							
Porth y Gorllewin	Wedi gwblhau ✓	Ar waith ⌚						
Neuadd Warren	Ar waith ⌚							
Parc Bryn Cegin	Ar waith ⌚							

# Ynni Carbon Isel

## Trosolwg a Chynnydd y Rhaglen

### Trosolwg

Bydd y rhaglen hon yn datgloi buddion datblygu prosiectau ynni carbon isel o fewn y rhanbarth, gan sefydlu Gogledd Cymru fel un o'r lleoliadau arweiniol ar gyfer y sector ynni carbon isel.

Mae nodweddion ac adnoddau naturiol unigryw ein rhanbarth yn cynnig y potensial i ddatblygu prosiectau sy'n creu swyddi newydd, yn lleihau allyriadau carbon ac yn cyfrannu at gyflawni sero-net erbyn 2050.

### Canolfan Ragoriaeth Ynni Carbon Isel (Egni)

#### Prif Noddwr



Bydd y prosiect hwn yn buddsoddi i ddatblygu Canolfan Ragoriaeth Ynni Carbon Isel ym Mhrifysgol Bangor a M-SParc, gwella galluedd y rhanbarth ar gyfer ymchwil, dylunio ac arloesedd mewn ynni carbon isel.

Bydd yn darparu cyfleoedd ar gyfer ymchwil pellach, datblygu'r gadwyn gyflenwi a denu mewnfuddsoddiad

### Morlais

#### Prif Noddwr



Bydd y prosiect hwn yn cysylltu Morlais â'r system grid trydan, i alluogi i ddatblygwyr technoleg llif llanw ddefnyddio eu dyfeisiau yn y parth. Lleolir Morlais oddi ar arfordir gogledd-orllewinol Ynys Gybi, Ynys Môn a'i nod yw cynhyrchu trydan drwy ynni'r llanw. Unwaith y bydd yr isadeiledd yn ei le, bydd yn defnyddio rhai o'r adnoddau llanw gorau yn Ewrop.

### Hwb Hydrogen a Datgarboneiddio Trafnidiaeth

#### Prif Noddwr



Bydd y prosiect hwn yn cefnogi'r defnydd o hydrogen gwyrdd i roi hwb i'r economi hydrogen carbon isel yn y rhanbarth, gan gynnwys opsiynau ar gyfer datgarboneiddio rhwydweithiau trafndiaeth.

# Ynni Carbon Isel

## Trosolwg a Chynnydd y Rhaglen

### Ynni Lleol Blaengar

#### Prif Noddwr



Nod y prosiect yw cefnogi prosiectau ynni ledled y Gogledd a fydd yn helpu i gyflawni targedau ynni adnewyddadwy a datgarboneiddio a bydd iddynt elfen o berchnogaeth leol. Bydd hefyd yn helpu i ddatgloi buddsoddiad preifat a chymunedol mewn prosiectau ynni newydd.

Diffinnir perchnogaeth leol fel asedau sy'n eiddo i randdeiliaid sydd wedi'u lleoli ac sy'n gweithredu yn y Gogledd, boed hynny'n unigolion, yn gymunedau, yn fusnesau neu'n sefydliadau eraill.

### Trawsfynydd

#### Prif Noddwr



Bydd y prosiect hwn yn defnyddio Adweithyddion Modiwlaid Bach neu Uwch cyntaf o'u math ar safle Trawsfynydd i gynhyrchu ynni carbon isel.

Bydd y Cynllun Twf yn cyfrannu tuag at gostau datblygu'r prosiect ac isadeiledd, helpu i greu swyddi a gosod y Gogledd mewn safle blaenllaw ar gyfer technoleg sydd â photensial arwyddocaol i'w defnyddio ledled y DU ac yn rhyngwladol.

### Tabl Olrhain Cynnydd y Prosiectau

	Cam 1 Pennu cyd-destun y prosiect	Cam 2 Paratoir Achos Amlinellol Strategol	Cam 3 Paratoir Achos Busnes Amlinellol	Cam 4 Cymeradwyo'r Achos Busnes Amlinellol	Cam 5 Paratoir Achos Busnes Llawn	Cam 6 Cymeradwyo'r Achos Busnes Llawn	Cam 7 Gweithredu a Monitro'r Prosiect	Cam 8 Gwethuso'r Prosiect
Morlais	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Ar waith ⌚			
Trawsfynydd	Wedi'i gwblhau ✓	Ar waith ⌚						
Canolfan Ragoriaeth Ynni Carbon Isel (Egni)	Wedi'i gwblhau ✓	Ar waith ⌚						
Ynni Lleol Blaengar	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Ar waith ⌚					
Hwb Hydrogen a Datgarboneiddio Trafnciaeth	Wedi'i gwblhau ✓	Wedi'i gwblhau ✓	Ar waith ⌚					



# Rhaglenni Sgiliau a Thrafnidiaeth



## Sgiliau a Chyflogadwyedd Trosolwg a Chynnydd y Rhaglen

### Trosolwg gan y Bartneriaeth Sgiliau Rhanbarthol Gogledd Cymru

Dros y 12 mis diwethaf, mae'r ffocws wedi bod ar sicrhau aelodaeth cyflogwyr a chael mewnbwn gan ein sectorau allweddol a'r sectorau twf. Datblygwyd dau grŵp clwstwr cyflogwyr newydd fel is-grwpiau o'r bwrdd, cyflogwyr yn y sector cyhoeddus a chyflogwyr adeiladu. Gwnaethom hefyd ail-ganolbwyntio ein grŵp darparwyr dysgu seiliedig ar waith a phenodi cadeirydd newydd.

Wrth symud ymlaen, byddwn yn canolbwyntio ar gryfhau ein haelodaeth o gyflogwyr ymhellach wrth i ni ddatblygu cynllun cyflogaeth a sgiliau nesaf 2023-25 lle bydd ffocws cryf ar sgiliau digidol, sero net, y Gymraeg a chyflogadwyedd. Bydd y cynllun yn nodi'r blaenoriaethau sgiliau a chyflogaeth allweddol ac unrhyw sectorau rhanbarthol allweddol ar gyfer y rhanbarth, sy'n cyd-fynd â chynlluniau economaidd rhanbarthol, gan gynnwys y Cynllun Twf.

Er gwaethaf yr heriau a wynebwyd dros y flwyddyn ddiwethaf yn sgil Covid-19, nid yw ein blaenoriaethau wedi newid ac maent wedi dod yn fwyfwy pwysig er mwyn sicrhau adferiad economaidd sy'n cael ei arwain gan sgiliau yn y rhanbarth. Rydym yn dal i ganolbwyntio ar roi cefnogaeth i'n sectorau allweddol a'n sectorau twf yn y rhanbarth.

Eleni rydym wedi gwneud cynnydd drwy gyflawni ein cynllun gweithredu o weithgareddau ar gyfer pob un o'r tair blaenoriaeth.

### Uchafbwyntiau dros y 12 mis diwethaf

**Gwybodaeth am y Farchnad Lafur (LMI):** Rydym wedi cryfhau ein galluedd dadansoddol ac wedi mynd ati i gymryd golwg ddadansoddol ddofn ar ein tirwedd cyfnewidiol a'r heriau a'r materion sgiliau sy'n wynebu cyflogwyr ar draws ein sectorau allweddol a thwf. Rydym wedi cynhyrchu tri adroddiad LMI Covid-19 dros y flwyddyn sydd wedi helpu i lywio polisiau a rhaglenni Llywodraeth Cymru ar gyfer Sgiliau a Chyflogadwyedd.

**Wedi cyhoeddi Adroddiad Sgiliau Gwyrdd:** Comisiynwyd Data Cymru i gynhyrchu Adroddiad Sgiliau Gwyrdd, a gyhoeddwyd ym mis Mawrth. Mae'r adroddiad hwn yn amlinellu'r dull y maent wedi'i ddefnyddio i ddechall swyddi a sgiliau gwyrdd, yn nodi'r prif ffynonellau data sydd ar gael i'r cyhoedd, ac yna'n asesu'r heriau swyddi gwyrdd a sgiliau o fewn sectorau allweddol yn economi Cymru.

## Sgiliau a Chyflogadwyedd Trosolwg a Chynnydd y Rhaglen

**Memorandwm Cyd-ddealltwriaeth Trawsfynydd:** Er mwyn hyrwyddo a chefnogi'r gwaith o ddatblygu pibell sgiliau ar gyfer datgomisiynu niwclear, cytunwyd i gydweithio â Magnox Ltd a Grŵp Llandrillo Menai i gefnogi'r uchelgais hwn. Bydd y trefniant cydweithio cydweithredol hwn yn anelu i ddarparu ystod o fuddion arfaethedig i'r rhanbarth a fydd yn cynnwys pibell sgiliau glir a fydd yn helpu darparwyr sgiliau/hyfforddiant a'r gadwyn gyflenwi i gynllunio'n effeithiol ar gyfer gofynion sgiliau yn y dyfodol ar gyfer y 5-10 mlynedd nesaf



Llofnodi Memorandwm Cyd-ddealltwriaeth Trawsfynydd rhwng y Bartneriaeth Sgiliau Rhanbarthol, Llywodraeth Cymru a Grŵp Llandrillo Menai

**Gwarant Person Ifanc:** Rydym wedi cwblhau gwaith mapio i ddeall y dirwedd bresennol o ran darpariaeth a chymorth i bobl ifanc 16-24 oed sy'n NEET. Buom yn ymgynghori â rhaglenni a phrosiectau ar draws y rhanbarth er mwyn deall yn well y tirlun presennol o gynnig/cymorth sydd ar gael o ran y cymorth/darpariaeth addysg, cyflogaeth, hyfforddiant a lles presennol sydd ar gael i bobl ifanc yn lleol ac yn rhanbarthol.

**Ymgyrchoedd Cyfryngau Cymdeithasol a Digwyddiadau Gyrfa:** Roedd angen ymyriadau arloesol ar draws pob sector i helpu i wella o'r pandemig y llynedd. Ar gyfer y Bartneriaeth Sgiliau Rhanbarthol, roedd hyn yn golygu cydweithio â phartneriaid i drefnu a chyflwyno ystod o ymgyrchoedd cyfryngau cymdeithasol a digwyddiadau gyrfaoedd. Mae rhai ymgyrchoedd a digwyddiadau nodedig yr ydym wedi'u cefnogi i godi ymwybyddiaeth o gyfleoedd lleol yn cynnwys; Eich Gyrfa, Eich Dyfodol; Gŵyl Sgiliau Digidol; Twristiaeth a Lletygarwch a Phob Cam.

# Trafnidiaeth

## Trosolwg a Chynnydd y Rhaglen

### Y 12 mis diwethaf:

- Buom yn gweithio fel rhanbarth i ysgrifennu ymateb cydlynol i Ymgynghoriad Trawsnewid Great British Railway. Cafwyd cyfraniad cadarnhaol gan bob un o'r chwe awdurdod lleol, Trafnidiaeth Cymru a Growth Track 360.
- Ers mis Ionawr, rydym wedi bod yn cefnogi'r gwaith o weithredu Cyd-bwyllgor Corfforedig y Gogledd yn raddol, yn enwedig o ran y Swyddogaethau Trafnidiaeth. Ceisio mewnbwn gan bob un o'r chwe adran drafnidiaeth, y gyllideb flynyddol gyntaf ac arwain y tîm gweithredu ar feysydd trafniadaeth allweddol.
- Rhoddwyd ystyriaeth i'r gwaith sy'n ofynnol gan y Cyd-bwyllgor Corfforedig ar ddatblygu'r Cynllun Trafnidiaeth Ranbarthol ofynnol. Mae cyfarfodydd rheolaidd grŵp trafniadaeth ranbarthol wedi sicrhau bod yr holl bartneriaid yn parhau i gael y wybodaeth ddiweddaraf am unrhyw ddatblygiadau sy'n ymwneud â thrafnidiaeth o fewn y Cydbwyllgor Corfforedig.

### Y 12 mis nesaf:

- Bydd awdurdodau lleol yn ymateb i'r Ymgynghoriad 'One Network' ym mis Mehefin eleni, rydym yn bwriadu cefnogi'r Awdurdodau Lleol ymhellach drwy ddwyn eu hymatebion lleol ynghyd ag ymateb rhanbarthol cryfach er mwyn cefnogi eu barn ymhellach.
- Byddwn yn parhau i gefnogi'r gwaith o weithredu Cyd-bwyllgor Corfforedig y Gogledd, sydd â diddordeb arbennig yn y swyddogaeth drafnidiaeth. Bydd y grŵp trafniadaeth ranbarthol yn parhau i weithio drwy'r tasgau angenrheidiol i sicrhau bod modd trosglwyddo'n symlach i Gynllunio Rhanbarthol.
- Gyda dyddiad cyhoeddi wedi'i dargedu ar gyfer haf 2023, eleni bydd y rhanbarth yn dechrau datblygu ei Gynllun Trafnidiaeth Ranbarthol cyntaf fel Cyd-bwyllgor Corfforedig. Bydd y ffocws ar ein hymateb rhanbarthol i weithredu gweledigaeth Llywodraeth Cymru ar gyfer trafniadaeth fel y nodir yn y 'llwybr newydd', yn ogystal ag anghenion lleol ein dinasyddion, ein cymunedau, ein busnesau a'n hamgylchedd.



The background is a solid teal color. On the right side, there are several overlapping, semi-transparent lime green geometric shapes, including triangles and trapezoids, creating a dynamic, abstract composition.

**Llywodraethu**

# Trosolwg o Lywodraethu

Sefydlwyd y Bwrdd Uchelgais Economaidd gan bartneriaid awdurdodau lleol fel cyd-bwyllgor yn 2019 a hwn yw'r corff sy'n gwneud penderfyniadau ar gyfer Cynllun Twf Gogledd Cymru, ynghyd ag arwain ar gydweithio economaidd rhanbarthol.

Wedi sicrhau'r Cynllun Twf ym mis Rhagfyr 2020, fe wnaeth y partneriaid gytuno i 'Gytundeb Llywodraethu 2'. Mae'r cytundeb, sy'n ddogfen sydd wedi'i rhwymo mewn cyfraith, yn diffinio rôl a swyddogaeth y Bwrdd Uchelgais Economaidd, a'i ddefnydd o bwerau dirprwyedig. Yn ogystal, mae'n amlinellu'r strwythurau gwneud penderfyniadau ac atebolrwydd democrataidd.

Mae trefniadau llywodraethu'r Cynllun Twf yn caniatáu i benderfyniadau gael eu gwneud mewn modd agored a thryloyw er budd y rhanbarth cyfan. Tra bod y Bwrdd Uchelgais Economaidd yn gweithredu fel y corff gwneud penderfyniadau ar gyfer y Cynllun Twf, mae cysylltiadau ffurfiol ac anffurfiol cryf â Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU fel arianwyr y Cynllun Twf.

Mae'r Bwrdd Uchelgais Economaidd wedi mabwysiadu model cyflawni sy'n seiliedig ar ddull arfer gorau ar gyfer rheoli'r portffolio, y rhaglenni a'r prosiectau. Mae'r dull hwn yn ffordd integredig o fodloni uchelgeisiau'r sefydliad, gan annog gwell penderfyniadau a chynyddu'r tebygolrwydd o gael deilliannau llwyddiannus.

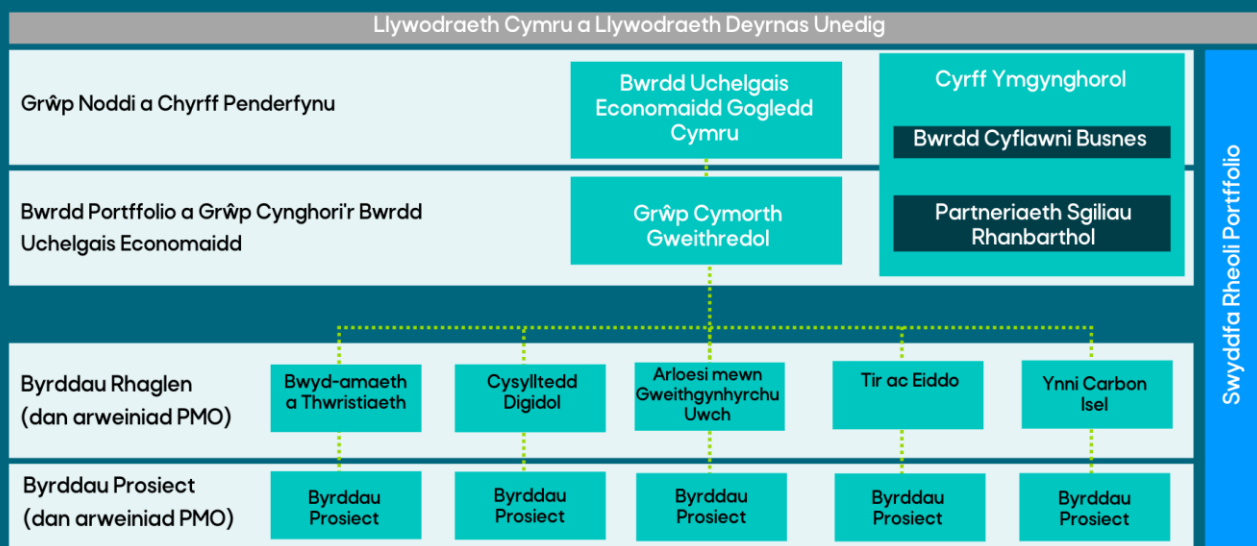
## Trefniadau Craffu

Darperir swyddogaeth craffu Cynllun Twf Gogledd Cymru gan y chwe awdurdod lleol drwy eu trefniadau Pwyllgorau Craffu presennol. Bydd y Pwyllgorau Craffu yn ystyried yr adroddiadau chwarterol a blynyddol a gaiff eu cynhyrchu gan y Swyddfa Rheoli Portffolio.

## Adrodd

Bydd y Swyddfa Rheoli Portffolio yn cynhyrchu adroddiadau cynnydd chwarterol ac adroddiad blynyddol ar y Cynllun Twf a gaiff eu rhannu gyda Llywodraeth Cymru, Llywodraeth y DU, y Bwrdd Uchelgais a'i bartneriaid. Bydd yr adroddiadau hyn ar gael yn gyhoeddus ar ein gwefan.

## Strwythur Prosiectau Cynllun Twf



# Gwerth Ychwanegol

Rydym yn credu mewn rhoi'n ôl i'r Gogledd. Fel tîm, rydym yn gweithio i sicrhau ein bod yn sicrhau buddion ychwanegol i'r rhanbarth a bod ein gwaith yn gwella lles economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol y Gogledd.

Dyma rai enghreifftiau o'r hyn rydym wedi'i wneud yn 2021/22:

- Gwnaethom sicrhau dros £1m mewn grantiau ychwanegol i gefnogi prosiectau yn y Gogledd.
- Gwnaethom gefnogi Prosiect Morlais i sicrhau £31m gan Swyddfa Cyllid Ewropeaidd Cymru.
- Codwyd £2,300 gennym ar gyfer canghennau Mind Lleol yn y Gogledd drwy gerdded llwybr arfordir y Gogledd i gyd.
- Gwnaethom sicrhau gwerth cymdeithasol ychwanegol o £78,000 drwy Broses gaffael y DSP.
- Gwnaethom gefnogi prosiectau rhanbarthol drwy roi mewnbwn i achos busnes aiddatblygu Theatr Clwyd, a sicrhodd £25m gan Lywodraeth Cymru.
- Gwnaethom gyfrannu at ymgyrch Cadw Cymru'n Daclus drwy gasglu sbwriel o'n cymunedau lleol.



# Y 12 Mis Nesaf

Gan y Cyfarwyddwr Portffolio, Alwen Williams

Mae angen i ni edrych ymlaen yn gadarnhaol ac yn benderfynol i gyflawni hyd yn oed mwy ar gyfer y Gogledd dros y deuddeg mis nesaf. Heb os, bydd yn her wrth i ni wneud synnwyr o'r ddynameg newydd o weithio yn y byd ar ôl y pandemig.

Un o'n blaenoriaethau allweddol yw datblygu ein strategaeth ar gyfer denu buddsoddiad gan y sector preifat. Mae gennym strategaeth ddrafft yn ei lle sy'n cydnabod y gofyn i ddenu buddsoddiad sector preifat yn uniongyrchol i brosiectau'r Cynllun Twf, ond mae hefyd yn cydnabod y bydd buddsoddiad y Cynllun Twf yn gwella isadeiledd y rhanbarth, gan felly greu cyfleoedd buddsoddi mwy apelgar ar gyfer y sector busnes ac amlygu ein cryfderau a'n natur gystadleuol fel rhanbarth.

Mae'r ddwy flynedd ddiwethaf wedi bod yn eithriadol o ran y ffordd rydym yn gweithio a bellach, mae gennym gyfle i estyn allan i'r farchnad buddsoddwyr, gyda dull gweithredu a fydd yn denu ac yn magu diddordeb ac yn dangos y potensial y gall y Gogledd ei ddarparu i fuddsoddwyr. Fe wnaethom fentro i gynnal ein digwyddiad ymgysylltu'n gynnar â'r farchnad gyda busnesau yn y rhanbarth eleni, gan roi trosolwg cynnar iddynt o'n blaenoriaethau a'r cyfleoedd ar gyfer busnesau dros y blynyddoedd nesaf. Edrychwn ymlaen at barhau i adeiladu ar y berthynas hon gyda'n marchnad cyflenwyr lleol wrth i ni symud ymlaen.

Ar ôl symud i gam cyflawni'r Cynllun Twf yn ystod y flwyddyn ddiwethaf, bydd y 12 mis nesaf yn canolbwyntio ar sicrhau cymeradwyaeth ar gyfer gwedd nesaf ein prosiectau gan ganolbwyntio'n wirioneddol ar sicrhau buddion a gwerth cymdeithasol ychwanegol i'r rhanbarth. Er bod heriau i'w goresgyn, yn enwedig o ran chwyddiant a chostau cynyddol, mae'r cyfleoedd ar gyfer y Gogledd yn sylweddol ac yn rhai y gellir eu cyflawni.

Roedd gan y cyntaf o'r wedd nesaf hon, y Ganolfan Opteg a Pheirianeg Menter gan Brifysgol Glyndŵr, Wrecsam, achos busnes amlinellol a gymeradwywyd gan y Bwrdd ym mis Ebrill a bydd yn awr yn symud ymlaen drwy'r broses gaffael cyn ceisio penderfyniad buddsoddi terfynol yn gynnar yn 2023.

Mae gyrru tuag at ddyfodol sero-net yn egwyddor sylfaenol ar gyfer y Cynllun Twf. Buddsoddi mewn ffordd sy'n hyrwyddo dyfodol gwyrddach a glanach drwy ein buddsoddiadau. Eleni, rydym wedi gweithio gydag Arup ar ddull sy'n arwain y ffordd ar gyfer buddsoddi cyfalaf i ystyried datblygu cynaliadwy a chyflawni'n wirioneddol yn erbyn Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol wrth i ni symud ymlaen. Disgrifiwyd hyn fel dull arloesol gan ein partneriaid, Arup. Rydym yn falch o fod yn arwain y ffordd yn y Gogledd ac edrychwn ymlaen at weithredu'r dull hwn gyda phartneriaid ein prosiectau dros y flwyddyn nesaf.

Fel rhanbarth ac mewn partneriaeth â Llywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru, byddwn yn parhau i ganolbwyntio ar gydweithio i fanteisio'n llawn ar gyfleoedd Ffyniant Bro a byddwn yn cyflwyno cynllun buddsoddi ar gyfer y Gronfa Ffyniant Cyffredin fel rhan o gyflawni yn erbyn ein Fframwaith Economaidd Rhanbarthol ar gyfer y Gogledd.

Mae partneriaeth 'tîm Gogledd Cymru' yn parhau i fagu momentwm ac rwy'n hynod falch o'r effaith sy'n cael ei chyflawni ond hefyd, yn bwysig, y twf mewn perthnasoedd a gwydnwch personol a ddangoswyd gan bawb sy'n gysylltiedig drwy gydol yr hyn sydd, ac sy'n parhau i fod, yn gyfnod hir o ansicrwydd economaidd ac ansefydlogrwydd. Gyda hyn mewn golwg, gallwn edrych ymlaen yn hyderus wrth i ni barhau i gyflawni dros y Gogledd.

# Ein Partneriaid



£240m o fuddsoddiad y Cynllun Twf wedi'i ariannu gan



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government



UK Government  
Llywodraeth y DU

Office of the Secretary of State for Wales  
Swyddfa Ysgrifennydd Gwladol Cymru